

《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)
及毒素武器和销毁此种武器的公约》
缔约国会议

9 December 2010
Chinese
Original: English

2010 年会议

2010 年 12 月 6 日至 10 日，日内瓦

议程项目 9

2011 年第七次审查会议及筹备委员会的安排

《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁
此种武器的公约》缔约国筹备委员会会议和第七次审查
会议的订正费用估计

秘书处的说明

1. 除其他外，大会于 2009 年 12 月 2 日未经表决通过的第 64/70 号决议请联合国秘书长继续向《公约》保存国政府提供必要的协助，并提供为执行各次审查会议的决定和建议而可能需要的服务。
2. 本文件就是根据上述决议以及根据第六次审查会议关于在 2011 年举行一次筹备委员会会议和第七次审查会议的决定¹提交的。为 2011 年的这两个会议提供会议服务和非会议服务的费用估计为 **2,010,300 美元**。按会议分列的费用细目见附表。
3. 应指出，费用估计是根据以往的经验 and 预期工作量算出的。实际开支须待会议闭幕和有关工作结束并将所有有关费用记入账户之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应的调整。
4. 关于财务安排，须说明的是，依照以往多边裁军会议的惯例，并如此种会议的议事规则中所反映的那样，会议费用，包括与筹备会议有关的费用，是由参加会议的缔约国按照联合国会费分摊比额表分摊的，同时根据参加会议的缔约国数目按比例作出调整。接受邀请参加会议的非缔约国按联合国会费分摊比额表中各自的分摊比率分摊会议费用。

¹ 见 BWC/CONF.VI/6, 第二部分, 第 61 段。

5. 待缔约国核准费用估计和摊款办法之后，将根据估计费用总额和适用的摊款办法拟订摊款通知。鉴于上述活动不涉及联合国经常预算的经费问题，缔约国一收到摊款通知，即应尽快支付估计费用分摊额。

附件

按会议分列的费用细目

表 1

2011 年《生物武器公约》会议费用总览

项目			费用(美元) ^a
A. 会议服务项目			
口译和会议服务			377,800
文件翻译	会前	146,000	
	会期 ^b	412,500	
	简要记录	140,800	
	会后	107,500	
			806,800
所需支助服务			20,000
所需其他服务			41,500
合计 A. 会议服务项目(包括 13%方案支助费用)			1,246,100
B. 所需非会议服务费用			
执行支助股	定期工作人员		
	(一名 P-5, 一名 P-3 ^c , 一名 P-2 ^c)	589,200	
	旅费	20,000	
	设备和用品	5,000	
			614,200
临时助理人员(行政支助)			37,400
临时助理人员(新闻报道)			24,700
小计			676,300
方案支助费用(B 的 13%)			87,900
合计 B. 所需非会议服务费用			764,200
总计(四舍五入)A+B			2,010,300

^a 1 美元 = 0.984 瑞郎^b 缔约国提交审查会议的国家文件仅在有缔约国要求时才翻译。^c 职等须按照联合国人事程序审查。

表 2

2011 年《生物武器公约》筹备委员会会议，日内瓦

会议日期：2011 年 3 个工作日

项目		费用(美元) ^a
A. 会议服务项目		
口译和会议服务		66,700
文件翻译	会前	29,900
	会期	68,900
	简要记录	
	会后	42,200
		141,000
所需支助服务		3,400
所需其他服务		7,100
合计 A. 会议服务项目(包括 13%方案支助费用)		218,200
B. 所需非会议服务费用		
执行支助股	定期工作人员 (一名 P-5, 一名 P-3 ^b , 一名 P-2 ^b)	589,200
	旅费	20,000
	设备和用品	5,000
		614,200
小计		614,200
方案支助费用(B 的 13%)		79,800
合计 B. 所需非会议服务费用		694,000
总计(四舍五入)A+B		912,200

^a 1 美元 = 0.984 瑞郎^b 职等须按照联合国人事程序审查。

表 3

2011 年《生物武器公约》第七次审查会议，日内瓦

会议日期：2011 年 14 个工作日

项目		费用(美元) ^a
A. 会议服务项目		
口译和会议服务		311,100
文件翻译	会前	116,100
	会期 ^b	343,600
	简要记录	140,800
	会后	65,300
		665,800
所需支助服务		16,600
所需其他服务		34,400
合计 A. 会议服务项目(包括 13%方案支助费用)		1,027,900
B. 所需非会议服务费用		
临时助理人员(行政支助)		37,400
临时助理人员(新闻报道)		24,700
小计		62,100
方案支助费用(B 的 13%)		8,100
合计 B. 所需非会议服务费用		70,200
总计(四舍五入)A+B		1,098,100

^a 1 美元 = 0.984 瑞郎^b 缔约国提交审查会议的国家文件仅在有缔约国要求时才翻译。